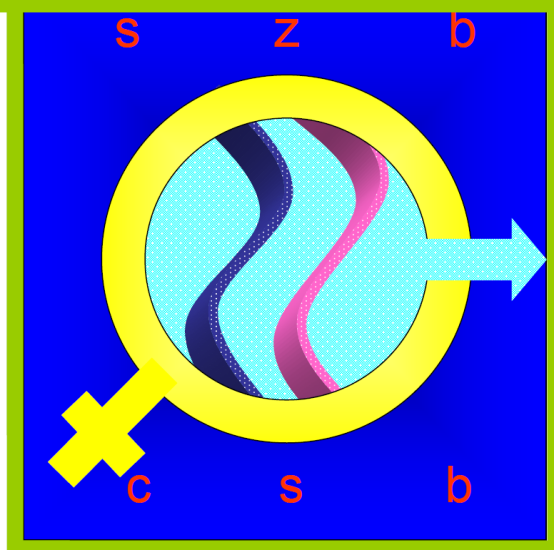


Dienstleistungen



**Zentrum für Reproduktionsmedizin und
Kryokonservierung der Gameten**

Dienstleistungen

Rev. 11 vom 27.05.2024

Sterilität und Senologie

Revisionsstatus:

Rev.	Datum	Änderungen	Redaktion	Überprüfung	Freigabe
0	01.03.2004	Erstausgabe	RCM Dr. M. Steinkasserer	RUO Dr. B. Engl	RCM Dr. M. Steinkasserer
1	16.06.2006	Inhalt	RCM Dr. M. Steinkasserer	RGQ Dr. M. Th. Kammerer	RGQ Dr. M. Th. Kammerer
2	03.10.2006	Inhalt	RCM Dr. M. Steinkasserer	RGQ Dr. M. Th. Kammerer	RUO Dr. B. Engl
3	28.12.2007	Inhalt	Evi Burgmann	RGQ Dr. M. Th. Kammerer	RGQ Dr. M. Th. Kammerer
4	25.11.2008	Inhalt	RGQ Evi Burgmann	RCM Dr. M. Th. Kammerer	RCM Dr. M. Th. Kammerer
5	03.03.2011	Inhalt	RCM Dr. M. Th. Kammerer	RGQ Evi Burgmann	RCM Dr. M. Th. Kammerer
6	27.02.2013	Inhalt – Zeiten, Beschluss Landesregierung 1113/2013	RGQ Evi Burgmann	RCM Dr. M. Th. Kammerer	RUO Dr. B. Engl
7	22.05.2016	Inhalt, Gesetze	RCM Dr. M. Th. Kammerer	RGQ Evi Burgmann	RUO Dr. Martin Steinkasserer
8	28.06.2018	Aktualisierung Organigramm	RGQ Evi Burgmann	RCM Dr. M. Th. Kammerer	RUO Dr. Martin Steinkasserer
9	26.08.2019	Anpassung an Landesbeschluss Nr. 1414 vom 18.12.2018, Organigramm	RGQ Evi Burgmann	RCM Dr. M. Th. Kammerer	RUO Dr. Herbert Hanni
10	09.09.2022	Anpassung Organigramm	RGQ Evi Burgmann	RCM Dr. M. Th. Kammerer	RCM Dr. M. Th. Kammerer
11	27.05.2024	Heterologe Befruchtung, Organigramm	RGQ Evi Burgmann	RCM Dr. M. Th. Kammerer	RCM Dr. M. Th. Kammerer

HERZLICH WILLKOMMEN IM STERILITÄTSZENTRUM BRUNECK
(Zentrum für Reproduktionsmedizin und Kryokonservierung der Gameten)

Sie erreichen uns **telefonisch** von Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr und von 13 bis 16 Uhr unter folgender Nummer: 0474 581 840.

Mail Adresse: sterilitaet-amb-bruneck@sabes.it

Über **Fax** erreichen Sie uns unter der Nr. 0474 851 841.

Internet: www.sabes.it

Ihre Anfragen werden so bald als möglich von unseren Krankenpflegerinnen beantwortet, wenn nötig nach Rücksprache mit einem Arzt.

Haben Sie Fragen? Bitte wenden Sie sich vertrauensvoll an uns.

Wir sind für Sie da.

Das Team des Zentrums für Reproduktionsmedizin

Termine für gynäkologische Visiten und Schwangerenuntersuchungen sowie Vereinbarungen für gynäkologische und geburtshilfliche Ultraschalluntersuchungen vereinbaren Sie bitte unter der Rufnummer 0474 581 333 von Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr in der gynäkologischen Ambulanz.

ORGANIGRAMM

Direktor der Abteilung Gynäkologie/Geburtshilfe	Primar Dr. Herbert Hanni
Leiterin des Sterilitätszentrums	Dr. Maria Theresia Kammerer
Wissenschaftliche Leitung	Dr. Johann Georg Brugger
Verantwortliche Qualitätskontrolle	Evi Burgmann
	Dr. Johanna Parteli (Labor)
Ärztliches Personal	Dr. Maria Theresia Kammerer
	Dr. Johann Georg Brugger
	Dr. Silvana Campeì
	Dr. Giuseppe Lo Monte
	Dr. Verena Vienna
Biologen	Dr. Heidi Marsoner
	Dr. Johanna Parteli
	Dr. Manuela Spath
Krankenpflegerin	Evi Burgmann
	Kathrin Ebner
	Marilisa Mussi
	Waltraud Molling
	Katja Pramstaller
	Anita Strauß
Sekretärin	Mathilde Kronbichler
	Andrea Leiter
Psychologin	Dr. Barbara Kaute
Androloge	Dr. Marco Ghezzi

GESCHICHTE DES STERILITÄTSZENTRUMS

Das Sterilitätszentrum Bruneck – Zentrum für Reproduktionsmedizin und Kryokonservierung der Gameten – an der gynäkologisch-geburtshilflichen Abteilung des Krankenhauses Bruneck besteht seit 1993.

Der Beginn der reproduktionstechnischen Tätigkeit war nicht so sehr im Anbieten von aktuellsten Möglichkeiten in einem Teilgebiet der Gynäkologie begründet, sondern vielmehr als eine Hilfe und Erleichterung für Paare mit Kinderwunsch in unserem Lande gedacht, da derartige Behandlungen bis zu diesem Zeitpunkt nur im Ausland möglich waren.

Nach bescheidenen Anfängen mit Zyklusmonitoring, intrauteriner Insemination, Beratung und Vorbereitung für IVF und ICSI im Ausland, war es nach kurzer Zeit möglich, das gesamte Spektrum reproduktionsmedizinischer Techniken anzubieten.

Im Jahr 1996 wurde das erste Kind nach intratubarem Gametentransfer geboren, im Juni 1997 erfolgte die Geburt des ersten in Bruneck gezeugten „in-vitro-Babys“.

Ermöglicht wurde die Aktivität des Zentrums durch den persönlichen Einsatz des Personals der gynäkologisch-geburtshilflichen Abteilung einerseits und durch private Geldgeber andererseits, welche einen beträchtlichen Anteil der entsprechenden Geräte ankauften.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 2510 vom 30.07.2001 wurde der am Krankenhaus Bruneck bestehende Dienst der medizinisch unterstützten Befruchtung als landesweiter Dienst für medizinisch unterstützte Befruchtung festgelegt, mit gleichzeitiger Zusicherung der dafür erforderlichen personellen und apparativen Ressourcen.

DAS ZENTRUM BIETET FOLGENDE LEISTUNGEN

- Zyklusmonitoring
- Spermiogramm, Spermiokultur
- Ultraschalluntersuchung mit Kontrastmittel zur Überprüfung der Eileiter
- intrauterine Insemination IUI - homolog
- intratubarer Gametentransfer – GIFT
- in-vitro-Fertilisation – IVF
- intrazytoplasmatische Spermieninjektion – ICSI - homolog und heterolog
- mikrochirurgische epididymale Spermienaspiration – MESA
- testikuläre Spermienaspiration – TESE
- perkutane Hodenbiopsie – PESA
- Kryokonservierung von Eizellen, Spermien, Eierstockgewebe, Embryonen
- Planung Fertilitätserhalt
- Andrologische Fachvisiten

In enger Zusammenarbeit mit der Abteilung für Gynäkologie bieten wir

- Diagnostische Hysteroskopie (Gebärmutterspiegelung)
- Operative Hysteroskopie
- Diagnostische Laparoskopie mit Überprüfung der Eileiter
- Operative Laparoskopie (Endometriose-Chirurgie, Myomausschälung, usw.)

GRUNDSATZKRITERIEN

Das Sterilitätszentrum Bruneck ist eine öffentliche Struktur mit gesetzlichem Auftrag zur Gewährleistung der Versorgung der Bevölkerung des Landes Südtirol und der Nachbarprovinzen. Paare aus dem übrigen Staatsgebiet haben entsprechend dem Gesetz der freien Arztwahl ebenfalls Zugang zu den Leistungen des Sterilitätszentrums soweit dessen Organisationsstruktur dies erlaubt.

Die Kosten für die Behandlung werden laut Beschluss der Landesregierung Nr. 1414 vom 18.12.2018 für **maximal 4 Therapiezyklen der Stufe I und für maximal 6 homologe Therapiezyklen und maximal 6 heterologe Therapiezyklen der Stufe II/III** vom Gesundheitsdienst übernommen. Die

Kosten für jeden weiteren Behandlungszyklus sind vollständig zu Lasten der Patienten.

Patienten, welche nicht in der Autonomen Provinz Bozen ansässig sind, benötigen eine Autorisierung für die Kostenübernahme der künstlichen Befruchtung seitens des zuständigen Sanitätsbetriebs – siehe Auszug aus dem Landesbeschluss 1414 vom 18.12.2018, Anlage A. Die Kosten für die jährliche Lagerung der kryokonservierten weiblichen und männlichen Gameten gehen zu Lasten des betroffenen Paares (mit Ausnahme bei Behandlungen/Therapien, welche die Fruchtbarkeit beeinträchtigen können – in diesem Fall werden die Kosten vom Gesundheitsdienst übernommen).

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1414 vom 18.12.2018 darf bei Techniken der künstlichen Befruchtung zu Lasten des Landesgesundheitsdienstes das **Alter der Frau 45 Jahre und 364 Tage nicht überschreiten**. Für Zyklen über diesem Alterslimit sind sämtliche anfallenden Kosten (ambulante Leistungen) selbst zu tragen.

Die Verschreibung der Stimulationsmedikamente unterliegt den AIFA-Richtlinien.

Die Techniken der künstlichen Befruchtung werden als ambulante Leistungen erbracht.

Die Behandlungskosten basieren auf dem Beschluss der Landesregierung Nr. 1414 vom 18.12.2018, Anlage A, dem Landestarifverzeichnis für die stationäre Krankenhausbetreuung von Akutpatienten bei ordentlichem Aufenthalt und in der Tagesklinik gemäß den Beschlüssen der Landesregierung Nr. 6878/1995, Nr. 2355/1996 und Nr. 2835 vom 23.07.1997 in geltender Fassung, zuletzt geändert mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1039 vom 04.07.2011 sowie dem Landestarifverzeichnis für die fachärztlichen ambulanten Leistungen gemäß dem Beschluss der Landesregierung Nr. 2568 vom 15.06.1998 in geltender Fassung, dem Beschluss der Landesregierung Nr. 1139 vom 23.07.2012 und dem Beschluss der Landesregierung Nr. 1495 vom 28.12.2017. **Änderungen der Landestarifverzeichnisse bleiben ausdrücklich vorbehalten.** Die aktuellen Tarifverzeichnisse sind über die Autonome Provinz Bozen-Südtirol auf der Internetseite

<http://www.provinz.bz.it/gesundheitswesen/gesundheitspersonal/tarifverzeichnis-aufenthalte.asp>

<http://www.provinz.bz.it/gesundheitswesen/gesundheitspersonal/tarife-ambulatorische-leistungen.asp>

Der Zugang zum Sterilitätszentrum Bruneck erfolgt nach dem Prinzip der Gleichheit, das heißt unabhängig von Rasse, Sprache, Religion, sozialem oder wirtschaftlichem Status.

GESETZLICHE BESTIMMUNGEN

Die Tätigkeit des Sterilitätszentrums Bruneck folgt dem

- Das staatliche Gesetz Nr. 40/2004 einschließlich der dazugehörigen Leitlinien
- den Beschlüssen der Landesregierung der Autonomen Provinz Bozen
- den Beschlüssen der nationalen Ethikkommission und der Ethikkommission des Landes Südtirol
- den Legislativdekreten 191/2007 und 16/2010 „tracciabilità e riproducibilità“
- der Sentenz des Verfassungsgerichtshofs Nr. 151/2009
- der Sentenz des Verfassungsgerichtshofs Nr. 162/2014
- dem Legislativdekret 196/2003 „Codice in materia di protezione dei dati personali“
- Legislativdekret 10/10 2012 „modalità d'importazione di cellule riproduttive“
- Legislativdekret 81/2008 „tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro“

QUALITÄTSSICHERUNG:

Unser Zentrum ist akkreditiert und auf der Europäischen Plattform für Gewebe und Zellen unter dem Kodex IT009100 aufgelistet.

Das Sterilitätszentrum sieht eine kontinuierliche Anpassung der Geräte und eine kontinuierliche Schulung des Personals vor. Durch regelmäßige Teambesprechungen, interne Schulungen, Teilnahme an nationalen und internationalen Fortbildungen wird ein hohes Maß an Qualität der angebotenen Leistungen und Abläufe garantiert

Das Sterilitätszentrum Bruneck ist seit dem 03.12.2003 ISO-zertifiziert und arbeitet streng nach den Richtlinien UNI EN ISO 9001. In regelmäßigen internen und externen Audits wird eine kontinuierliche Qualitätsverbesserung sichergestellt.



Seite 8 von 16



Das ärztliche und das nichtärztliche Personal unterliegen der Schweigepflicht, dies betrifft sowohl den persönlichen Umgang als auch den Umgang mit persönlichen Daten. Das Zentrum garantiert den Schutz der Privacy und den maximalen Schutz der persönlichen und sensiblen Daten.

WER WIRD BEHANDELT

Folgende Voraussetzungen müssen entsprechend dem Gesetz 40/2004 für eine Kinderwunschbehandlung erfüllt sein:

- Erwachsene heterosexuelle Paare, verheiratet oder in einer stabilen Lebensgemeinschaft lebend

WER KANN NICHT BEHANDELT WERDEN

- Paare mit laufendem Trennungs-/Scheidungsverfahren; auch Paare, deren Partner in einer anderen Partnerschaft noch nicht gerichtlich getrennt sind
- Einzelpersonen
- Homosexuelle Paare
- Frauen in der Peri-Postmenopause
- HIV-positive Patienten aufgrund der fehlenden strukturellen Vorgaben

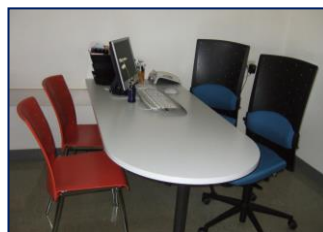
BESCHREIBUNG DES ZENTRUMS

Das Sterilitätszentrum Bruneck befindet sich im 3. Stock des Krankenhauses Bruneck, Baulos C, Spitalstraße 11, 39031 Bruneck (BZ).

Die Struktur des Sterilitätszentrums Bruneck besteht aus:

- Wartesaal
- Sekretariat mit Anmeldung
- Besprechungsraum
- Untersuchungsraum mit Ultraschall
- Operationssaal für Follikelpunktionen und Embryotransfer
- Sterilitätslabor (Samenanalyse, IVF/ICSI, Kryokonservierung)

Die Zimmer befinden sich in der gynäkologischen Abteilung.



Seite 9 von 16



Diagnostische und therapeutische Eingriffe erfolgen entsprechend dem ärztlichen Verhaltenskodex nach ausführlicher Aufklärung über Art des Eingriffs, des zu erwartenden Ergebnisses, der möglichen Komplikationen und der Darstellung der Alternativen, mit Einwilligungen des Paares.

Das Sterilitätszentrum Bruneck garantiert die Kontinuität der Behandlung, abgesehen von jenen Fällen, in denen aus medizinischen Gründen oder durch anderweitige Organisationsstrukturen bedingte, nicht vom Sterilitätszentrum Bruneck zu beeinflussenden Ereignissen, ein Abbruch erforderlich ist.

DAS ERSTGESPRÄCH

Sicherlich haben Sie bereits bei der Terminvereinbarung einige wichtige Fragen mit unseren Krankenpflegerinnen besprochen. Ihnen wurden nach der Terminvereinbarung eine Reihe von Bewilligungen bzw. eine Liste der erforderlichen Laborproben/Untersuchungen zugeschickt.

Zum Erstgespräch bringen Sie bitte folgendes mit:

- Alle vom Sterilitätszentrum angeforderten Befunde
- Befunde aller bisher durchgeführten Untersuchungen und Abklärungen die für die weitere Behandlung relevant sind
- Identitätsausweis beider Partner
- Krankenkassen-Versicherungsnummer beider Partner

Beim Erstgespräch wird durch die Erhebung der Vorgeschichte (Anamnese) und durch die Bewertung eventuell bereits vorliegender Befunde Ihre persönliche Situation erfasst und die entsprechenden Möglichkeiten für das weitere diagnostische und therapeutische Vorgehen mit Ihnen besprochen.

Die Wartezeit von einigen Monaten für das Erstgespräch ermöglicht es dem Sterilitätszentrum Bruneck, seine Leistungen so zu organisieren, dass jedem Paar eine dem aktuellen Standard entsprechende Behandlung geboten werden kann. Eventuell weitere, sich ergebende Verzögerungen der Betreuung sind durch die individuelle Situation des Paares und nur in Ausnahmefällen durch die Organisationsstruktur des Sterilitätszentrums Bruneck bedingt.

ANREGUNGEN UND BESCHWERDEN

Die Mitarbeiter des Sterilitätszentrums Bruneck sind bemüht, sich ergebende Missverständnisse möglichst vor Ort mit den Paaren zu klären. Beschwerden können auch im Amt „Amt für die Beziehung zum Bürger“ in der ärztlichen Direktion, Erdgeschoss, vorgebracht und protokolliert werden.

Zur Überprüfung der Patientenzufriedenheit und der weiteren Optimierung der Leistungserbringung wird um das anonyme Ausfüllen der entsprechenden Fragebögen ersucht.

TÄTIGKEITEN

Tätigkeit	Zeitraum	Uhrzeit	Anleitung	Befundmitteilung
Patientengespräche und Beratungen	Montag bis Freitag	13:30 bis 16.00 Uhr		unmittelbar
Telefonische Terminvereinbarungen, Auskünfte, Befundmitteilungen und Kurzinformationen	Montag bis Freitag	9.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 16.00 Uhr		
Ultraschalluntersuchungen	Montag bis Freitag	8.30 bis 12.00 Uhr	Leere Harnblase	unmittelbar
Spermiogramm	Dienstag bis Donnerstag	morgens	Ejakulationsabstinenz nicht weniger als 2 und nicht mehr als 5 Tage, keine Medikamenteneinnahme und kein Fieber während der letzten 2 Wochen	am darauffolgenden Tag
Intrauterine Inseminationen	Täglich	vormittags		unmittelbar
Follikelpunktionen	Täglich	vormittags	Laut Therapieplan	mittags
Embryotransfer	Täglich	nachmittags	Gefüllte Blase	
Spermienkryokonservierung	Montag bis Freitag	vormittags	Rücksprache mit dem SZB	am darauffolgenden Tag

Seite 11 von 16



Kryokonservierung von Eizellen und Eierstockgewebe	Montag bis Freitag		Rücksprache mit dem SZB	
Hodenbiopsie	Montag bis Freitag	vormittags	Rücksprache mit dem SZB	am selben Tag
Karyogramm	Montag und Dienstag	innerhalb 9 Uhr	Dienst Blutentnahme Parterre für -	nach 3 Wochen
Operative Diagnostik und Therapie	Montag bis Freitag	vormittags	Voranmeldung im SZB	am selben Tag
Andrologische Visiten	1x monatlich		Voranmeldung im SZB	
Entlassungsgespräche nach Follikelpunktionen	Täglich	mittags		
Gynäkologische Visiten	Montag bis Freitag	vormittags und nach-mittags	Anmeldung in der gynäkologischen Ambulanz	
Pränatale Diagnostik, Ultraschall	Montag bis Donnerstag	vormittags	Anmeldung in der gynäkologischen Ambulanz	
Combined Test (BI Test + NT Messung)	Montag			
fDNA/NIPT-Test	Dienstag			
Amniozentese/Chorion-zottenbiopsie	Montag bis Mittwoch			

Nicht aufschiebbare, außerhalb des oben angegebenen Zeitrahmens liegende Tätigkeiten werden mit dem diensthabenden Personal des Sterilitätszentrums Bruneck individuell vereinbart.

Das Sterilitätszentrum Bruneck behält sich vor, im Falle organisatorischer oder medizinischer Notwendigkeit den Zeitplan entsprechend zu modifizieren.

INFORMATIONEN ZUR PSYCHOLOGISCHEN BERATUNG VON PAAREN MIT UNERFÜLTEM KINDERWUNSCH

Liebes Paar,

Sie haben sich wegen des bisher unerfüllten Kinderwunsches in medizinische Behandlung begeben. In unserem Krankenhaus haben Sie die Möglichkeit, zum Thema Kinderwunsch psychologische Beratungsgespräche in Anspruch zu nehmen.

Es fällt nicht allen Paaren leicht, ein solches Angebot wahrzunehmen, weil ein Gespräch über das Thema Kinderwunsch außerhalb der medizinischen Behandlung manchmal auch mit unangenehmen Vorstellungen verknüpft ist.

Möglichen Belastungen vorzubeugen sowie bestehende Belastungen zu mildern durch das Miteinander-ins-Gespräch kommen, ist das Hauptanliegen unserer psychologischen Beratung.

Unsere Psychologin:

Dr. Barbara Kaute

Spitalstraße 11

39031 Bruneck

Tel.0474/581803

E-mail: barbara.kaute@sabes.it

Die psychologische Unterstützung kann jederzeit gewährleistet werden

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

• VERKEHRSANBINDUNGEN:

- **Mit dem Auto:** von der Autobahn A22 kommend Ausfahrt Brixen-Pustertal über die Staatsstrasse 49 Pustertal nach Bruneck.
- **Mit der Eisenbahn** von der Linie Brenner-Bozen, direkt nach Bruneck-Haltestelle Bruneck Nord oder umsteigen in Franzensfeste in Richtung Bruneck, Haltestelle Bruneck Nord.
- **Nächstgelegene Flughäfen:** Bozen – 80 km

Innsbruck-Kranebitten (A) - 110 km

Verona - 224 km



• PARKMÖGLICHKEIT:

Im Untergeschoss des Krankenhauses befindet sich eine gebührenpflichtige Tiefgarage.

• HOTELS:

Mehrere ***Hotels sind bequem zu Fuß vom Krankenhaus zu erreichen. Weitere Informationen erhalten Sie beim Tourismusverein Bruneck unter der Telefonnummer 0474 555 722.

- **APOTHEKEN:**

Mehrere Apotheken befinden sich im Stadtbereich von Bruneck, nur wenige Minuten zu Fuß vom Krankenhaus entfernt.

- **BAR MIT KIOSK:**

Die Bar befindet sich im Erdgeschoss des Krankenhauses Bruneck, Öffnungszeiten: von Montag bis Freitag von 7 bis 17.30 Uhr

Samstag von 7 bis 16 Uhr

Sonntag von 12 bis 15.30 Uhr.

- **BANKOMAT:**

Im Erdgeschoss des Krankenhauses befinden sich ein Bankomat-Schalter.

- **TAXI:**

Taxistellplätze befinden sich vor dem Krankenhaus,

Funktaxis sind unter der Nummer 0474 530 530 zu erreichen.



Abteilung Gynäkologie und Geburtshilfe – Zentrum für Reproduktionsmedizin und Kryokonservierung der Gameten

Primar Dr. Herbert Hanni
Verantwortliche Zentrum Reproduktionsmedizin Dr. Maria Theresia Kammerer
Spitalstraße 11 | 39031 Bruneck
Tel. 0474 581 840 (9-12 – 13-16) | Fax 0474 581 841
<http://www.sabes.it> | sterilitaet-amb-bruneck@sabes.it
Firmenbezeichnung: Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen
St.-Nr./MwSt.-Nr. 00773750211

Seite 16 von 16



Reparto Ginecologia ed Ostetricia – Centro di medicina della riproduzione umana e crioconservazione gameti

Primar Dr. Herbert Hanni
Responsabile Centro PMA Dr. Maria Theresia Kammerer
Via Ospedale 11 | 39031 Brunico
tel. 0474 581 840 (9-12 – 13-16) | fax 0474 581 841
<http://www.asdaa.it> | sterilita-amb-brunico@asdaa.it
Ragione soc.: Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano
Cod. fisc./P. IVA 00773750211